

Reg. No. :

Name :

Fifth Semester B.A. Degree Examination, December 2023

First Degree Programme under CBCSS

English Language and Literature

Core Course – VIII

EN 1543 : 20TH CENTURY MALAYALAM LITERATURE IN TRANSLATION

(2020 Admission onwards)

Time : 3 Hours

Max. Marks : 80

- I. Answer **all** the questions, each in a word or sentence.
1. What does the sun do to the home of the poet in the poem "House Wife"?
2. Why did Koman fail to pay the fees of his son and buy medicines for his daughter?
3. What is the central theme of the poem "Advent"?
4. What is the job of Goorkha according to the poet?
5. What is the profession of the protagonist of the play "The Lone Tusker"?
6. What does the woman who sweeps the front yard long for?
7. What is the revelation got by the white rat in the poem "Snakes have Hallows"?
8. Bring out the allusion in the poem "Snake Have Hallow"?
9. What happened to the pond in the poem "Temple Bell"?
10. What is the name opted by Theithykutty when she becomes a freedom fighter?

(10 × 1 = 10 Marks)

II. Answer any **eight**, each in a short paragraphs not exceeding **50** words.

11. Describe the conditions of the gopuram and sanctum in the poem "Temple Bell".
12. Comment on the aptness of comparing the forlorn bell to a "munikanyaka".
13. What is significant about the images of dog and owl in the poem "The Gorkha"?
14. Describe the character of Thankam Nair.
15. What do the winners of the game Pythagoras do?
16. How does K.K. Kochu deconstruct the official readings on social renaissance?
17. Describe the meeting between Vellayi appan and Hassankutty.
18. Significance aunt Mable's house with respect to the central theme of the work.
19. The language used in the novel "Pathumma's Goat"?
20. What does the poets do in the poem "the advent"?
21. Why did Priya feel that she is the most humiliated and disposed woman on earth?
22. Who reaped the golden grains that koran grew and why?

(8 × 2 = 16 Marks)

III. Answer any **six**, each in a short paragraph of **100** words.

23. Discuss how the past and present are contrasted in the poem "Temple Bell".
24. How was the knowledge-based Buddhist-Jainist tradition defeated?
25. How does K. K. Kochu rejects the notion that Dalits were "eternal slaves"?
26. What made the God in the story "Preethabhashanam" literally dumfounded?
27. Depiction of nature in the story "After the Hanging".

28. Differentiate Lokadharmi and Natyadharmi.
29. Comment on the end of the story "Fire" by Sithara S.
30. Discuss the theme of the poem Advent.
31. How does C Ayyapan portray the double marginalization of Dalit women in the story "Spectral Speech"?

(6 × 4 = 24 Marks)

IV. Answer any **two**, each in about **300** words.

32. Lalithambika Antharjanam's novel "Fire, My witness" narrates the story of two women who rebel in different ways against the soul-destroying restrictions of the life laid down by their tradition. Elucidate.
33. Critically evaluate how modern Malayalam stories address the concerns of caste, class and gender.
34. Identify the major themes of "Pathumma's Goat" and explain how the novelist develop them.
35. How does Edasseri depict the rural agrarian crisis of Kerala in the poem "The Cooking Pot and the Sickle"?

(2 × 15 = 30 Marks)